

বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট
হাইকোর্ট বিভাগ, ঢাকা।
(বিচার শাখা)
www.supremecourt.gov.bd

বিজ্ঞপ্তি নং-০৪/২০২১

জে,

তারিখঃ ২৫ ফাল্গুন ১৪২৭ বঙ্গাব্দ
১০ মার্চ ২০২১ খ্রিস্টাব্দ

বিষয়ঃ শিশু আইন, ২০১৩ (সংশোধিত-২০১৮) এর বিধান প্রতিপালন প্রসঙ্গে।

উপর্যুক্ত বিষয়ে নির্দেশিত হয়ে জানানো যাচ্ছে যে, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, হাইকোর্ট বিভাগের ১৪৮১/২০২১ নং ফৌজদারী আপীল মামলায় মাননীয় বিচারপতি জনাব এ.কে.এম, আব্দুল হাকিম এবং মাননীয় বিচারপতি জনাব ফাতেমা নজীব মহোদয়ের সমন্বয়ে গঠিত দ্বৈত বেঞ্চ গত ১৮.০২.২০২১ তারিখের আদেশে শিশু আইন, ২০১৩ (সংশোধিত-২০১৮) এর বিধানাবলী প্রতিপালন সংক্রান্তে নিম্নরূপ নির্দেশনা প্রদান করেছেন :

“...all the Shishu Adalat shall follow meticulously the provisions of Shishu Ain, 2013 (as amended upto 2018) in dealing with the cases of juvenile offenders.”

২। এমতাবস্থায়, মাননীয় আদালতের আদেশ মোতাবেক উল্লিখিত নির্দেশনা প্রতিপালনের জন্য সকল শিশু আদালতের বিচারক-কে নির্দেশ প্রদান করা হলো।

৩। উল্লেখ্য, বর্ণিত মামলার রায়ের কপি অত্র কোর্টের ওয়েবসাইটে রয়েছে।

স্বাঃ/-

(মোঃ আলী আকবর)

রেজিস্ট্রার জেনারেল

বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট

ফোনঃ ৯৫৬১৯৫২

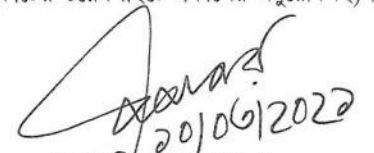
ই-মেইলঃ rg@supremecourt.gov.bd

স্মারক নং-১ই-২১/২০০০(অংশ-৬)(ক)-১৭২৯ (১১) জে,

তারিখঃ ২৫ ফাল্গুন ১৪২৭ বঙ্গাব্দ
১০ মার্চ ২০২১ খ্রিস্টাব্দ

অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য অনুলিপি প্রেরণ করা হলো (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়) :-

১. সচিব, আইন ও বিচার বিভাগ, আইন, বিচার ও সংসদ বিষয়ক মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
২. বিচারক (জেলা জজ), শিশু আদালত, (সকল)।
৩. ডেপুটি রেজিস্ট্রার, রিসার্চ ইউনিট, হাইকোর্ট বিভাগ, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা।
৪. মাননীয় প্রধান বিচারপতির সচিব, হাইকোর্ট বিভাগ, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা।
৫. মাননীয় প্রধান বিচারপতির একান্ত সচিব, আপীল বিভাগ, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা।
৬. রেজিস্ট্রার জেনারেলের একান্ত সচিব, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা।
৭. সিস্টেম এনালিস্ট, হাইকোর্ট বিভাগ, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা (বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্টের ওয়েবসাইটে প্রকাশের অনুরোধসহ)।
৮. অফিস কপি।


২০/০৬/২০২০

(মোঃ মিজানুর রহমান)

সহকারী রেজিস্ট্রার (বিচার)(ভারঃ)

ফোনঃ ৯৫৬১৯৩২।

SUPREME COURT BANGLADESH
HIGH COURT DIVISION
Notice of Appeal hearing

Memo No.....

Date.....

To:

The Chief Judicial Magistrate, Kishoreganj.

Criminal Appeal No. 1481 of 2021.

Rajuan Kabir Khan @ Rajuan Kabir Khan Mahin @ Rajuanul Kabir Khan Mahin
Prokash RifatAppellant.

Vs.

The State,

.....Respondent.

Arising from: Order dated 10.01.2021 passed by the learned Nari-O-Shishu Nirjatan Daman Tribunal No. 02 and Shishu Adalat, Kishoreganj, in Bhairob Police Station Case No. 57 dated 31.05.2019, corresponding to G.R. Case No. 577(2) of 2019, under section 302/201/34 of the Penal Code.

Sir.

Under section 422 of the Criminal Procedure Code. I am directed to forward herewith, a copy of the Court's order, dated 18.02.2021 and to inform you that the above noted criminal appeal is set down for hearing as soon thereafter as the business of the Court permits.

Annexed: (1). Order date. 18.02.2021.

Faithfully Yours.

Sdf
Superintendent

Sdf
(Md. Siddiqur Rahman)
Deputy Registrar (Criminal-2)
Ph: 02-9588582.

Memo No. ...2729

Date ...27.2.21

Copy, together with a copy of the Court's order dated 18.02.2021 forwarded for information and necessary action to the accused appellant be enlarged on bail as per court's order to the satisfaction of the Nari-O-Shishu Nirjatan Daman Tribunal No. 02 and Shishu Adalat, Kishoreganj.

1. Nari-O-Shishu Nirjatan Daman Tribunal No. 02 and Shishu Adalat, Kishoreganj.
2. Deputy Commissioner, Kishoreganj.
3. Solicitor, Government of Bangladesh.
4. Learned, Registrar General, Supreme Court of Bangladesh.
5. Ms. Suria Begum, Advocate.

By order of the Court.

Typed by: Sujan.
Date: 02.03.2021....
Read by:
Exam by:

Sdf
Superintendent

Sdf
(Md. Siddiqur Rahman)
Deputy Registrar (Criminal-2)
Ph: 02-9588582.

In the Supreme Court of Bangladesh
High Court Division
(Criminal Appellate Jurisdiction)

Date: 18.02.2021.

Present:

Mr. Justice A. K. M. Abdul Hakim.

And

Mr. Justice Fatema Najib.

Criminal Appeal
No. 1481 of 2021.

Arising from: Order
dated 10.01.2021
passed by the learned
Nari-O-Shishu
Nirjatan Daman
Tribunal No. 02 and
Shishu Adalat,
Kishoreganj, in
Bhairab Police
Station Case No. 57
dated 31.05.2019,
corresponding to
G.R. Case No. 577(2)
of 2019, under section
302/201/34 of the
Penal Code.

In the matter of:

Rajuan Kabir Khan
@ Rajuan Kabir
Khan Mahin @
Rajuanul Kabir
Khan Mahin Prokash
Rifat, son of Obaidul
Kabir Khan and
Shahin Begum @
Sokhina of Village-
Noagaon, Khan Bari,
Police Station-
Araihazar, District-
Narayanganj. At
present: Bhairab
Ranir Bazar, Back
Side of Shahi Masjid,
5th Floor House of
Maternal
Grandfather Tajul
Islam, Police Station-
Bhairab, District-
Kishoregonj.

..... Appellant.

(In Jail hajat)

=Versus=

The State,
represented by the
Deputy
Commissioner,
Kishoregonj.

..... Respondent.

1 Ms. Suria Begum, Advocate

... For the Appellant

Mr. Md. Fazlur Rahman Khan, D.A.G. with

Mr. Md. Shafiqueel Islam Siddique D.A.G. with

Mr. Md. Jahir Ahmed, A.A.G and

Mr. Md. Ruhul Amin, A.A.G

.... For the State

Supplementary affidavit do form part of the main petition.

This appeal will be heard. Issue usual notices upon the respondents. Records of the case need not be called for. The preparation of paper book is dispensed with.

In support of ad-interim bail, Ms. Suria Begum, the learned Advocate for the child in conflict with the law-petitioner submits that he was not involved with the alleged occurrence and he has been falsely implicated in the instant case. She further submits that the child in conflict with the law-petitioner aged about 15 years, 5 months and 18 days at the time of commission of offence. She next submits that the child in conflict with the law-petitioner has been languishing in jail hajot since 01.06.2019. She finally submits that the child in conflict with the law-petitioner being a child, he may be released on bail.

Mr. Md. Fazlur Rahman Khan, the learned Deputy Attorney-General for the state, opposes the prayer for bail.

It appears that the child in conflict with the law-petitioner is a child as per FIR and “দৌষীপত্র” dated 09.11.2021 and “সম্পূরক দৌষীপত্র” dated 12.11.2020.

Considering the facts and circumstances of the case and argument as advanced by the learned Advocate for the child in conflict with the law-petitioner, we are inclined to enlarge the child in conflict with law-petitioner on bail for a limited period.

Let the petitioner, namely Rejauanul Kabir Khan Mahin son of Obaidul Kabir Khan and Shahin Begum @ Sokhina of village-Noagaon, Khan Bari, Police Station-Araihazar, District-Narayanganj at present Bhoirab Ranir Bazar, Back side of Shahi Masjid, 5th Floor House of Grand father Tajul Islam, Police

AC
18.02.2021
D. A. G.

Station-Bhoirab, District-Kishoreganj be enlarged on ad-interim bail for a period of 6 (six) months to the satisfaction of the learned Nari-O-Shishu Nirjaton Tribunal No.2 and Shishu Adalat, Kishoregonj.


In any event of misuse of the privilege of bail whatsoever or in case of any exigency revealing out of merit, the Court below would be however at liberty to withdraw the privilege of bail assigning reasons thereto and send him to certified institute.


✓ Let a copy of this order be sent to the learned Registrar General of Supreme Court of Bangladesh to ask for an explanation from Mr. Md. Solaiman Judge, Nari-O-Shishu Adalat Kishoregonj as to how he ignored the provisions of Section 29 and sub-section (5) of section 52 of the Shishu Ain, 2013, (as amended upto 2018), in not enlarging bail or send the petitioner to the certified institute. Since overriding principle is that Shishu should not be detained in Jail. By this Ain, the legislature maintained that Shishu should be treated in terms of the Ain and under the principles of Juvenile Justice. Moreover, previously on several occasions the High Court Division in different judgment passed directed to follow the Ain very strictly.

Learned Judge Nari Shishu Adalat, Kishoregonj is directed to submit his explanation within 1(one) month from date of receipt of copy of this order to the Registrar General of Supreme Court of Bangladesh.

✓ The Registrar General, Supreme Court of Bangladesh shall inform all the Judges of the Nari-O-Shishu Adalat, pointing out that all the Shishu Adalat shall follow meticulously the provisions of Shishu Ain, 2013 (as amended upto 2018) in dealing with the cases of juvenile offenders. ✓

A. K. M. Abdul Hakim.
Fatema Najib.


Superintendent


(Md. Siddiqur Rahman)
Deputy Registrar (Criminal-2)
Ph: 02-9588582.

Typed by: Sujan.
Date: 02.03.2021....
Read by:
Exm by: 